

# St. Mary's Church

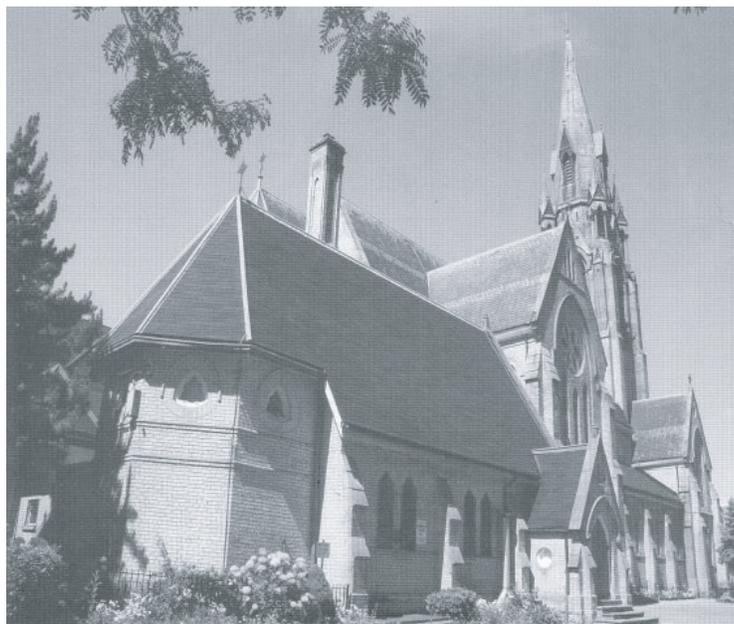
Parish Office: 588 Adelaide St. W. Toronto, Ontario M6J 3P8

Telephone 416-703-2326 Fax 416-703-4196

Email: stmaryschurch2@rogers.com

Website: stmarysbathurst.archtoronto.org

Email: stmarysbathurst@archtoronto.org



## Sunday Masses

8:30 am Portuguese

10:00 am Portuguese

11:30 am English

1:00 pm English

## Weekday Masses

Monday - Friday 9:00 am Portuguese

6:00 pm English

Saturday 5:00 pm English

## Office Hours

Monday-Friday 8:30 am—12:00 pm

and 1:00 pm—4:00 pm

**Rev. Msgr. Fernando Couto (Pastor)**

**Rev. Benny Joseph (Associate Pastor)**

**Parish Pastoral Council**

**Parish Finance Council**

**Chair:** Joe Oliveira

**English Choir Director**

Susan Taylor 416-277-6291

**Portuguese Choir**

Ana da Silva 905-891-5444

**Santo Cristo Association**

Contact the Parish 416-703-2326

**Volunteer Coordinator**

Delia Medeiros (contact the parish) 416-703-2326

**Santo Cristo Band (Hall)** 416-703-2231  
Paul Valerio 647-998-5916

**Santo Cristo**  
Artur Rocha 647-624-7113

**Espirito Santo**  
John & Lilia Tavares 647-308-7556

**St. Vincent de Paul** 416-247-8868

**Baptism—Sundays**

Baptisms will be booked by appointment only.

**Marriages**

Please contact the priest 12 months in advance.

**Confessions**

Most days before Mass, except on Sunday.

**Schools**

St. Mary Elementary 416-393-5205

Bishop Macdonell 416-393-5462

## Paróquia de Santa Maria



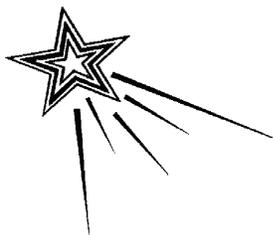
### Primeiro Domingo do Advento

O Senhor Jesus já veio! Após um longo período de preparação, durante o qual os profetas mantiveram viva a esperança dos homens na promessa divina dum salvador, nasceu Jesus em Belém. Com o Seu nascimento, é comunicada à humanidade uma vida nova, que cresce no coração dos cristãos e se manifesta na caridade e atingirá a sua plenitude, quando da Sua vinda gloriosa, no fim dos tempos.

Entretanto é hoje que a Igreja vive a vinda de Cristo. Na verdade, o Senhor vem cada dia, vem sem cessar, na medida em que, pelos cristãos, se torna presente na história dos homens, para abrir os caminhos da unidade, da felicidade e da paz. Viver o Advento é iluminar a nossa existência com a fé, é transformar as nossas vidas, num esforço de conversão, para acolhermos o Salvador e para ajudarmos todos os nossos irmãos a acolhê-lo conosco.

**Salmo Responsorial: *Para Vós, Senhor, elevo a minha alma.***

**Evangelho de Nosso Senhor Jesus Cristo Segundo São Lucas 21,25-28.34-36** Ao começar o Advento, a Igreja lembra-nos a segunda vinda do Senhor. É o fim do mundo que esclarece, na verdade, toda a sua história, pois nos fará ver aquilo que agora é obscuro e misterioso, a saber, que o mundo tem uma finalidade e um senhor—Deus, que conduz e guia toda a história dos homens. A primeira Vinda, realizada na pobreza, na humildade e na alegria de Belém, introduziu-nos nos tempos messiânicos, este período da história em que Cristo estabeleceu o Reino de Deus, primeiro por Ele mesmo e depois pela Igreja, Seu Corpo. Estes tempos terminarão com a Vinda gloriosa de Cristo, para entregar o Reino ao Pai. O cristão consciente vive na expectativa do Dia do Senhor, penetrando a sua vida de esperança e buscando na oração força para trabalhar na preparação do Reino.



### Cânticos

#### Quando Virá o Dia

Quando virá, Senhor o dia  
Em que apareça o Salvador  
E soe o brado de alegria  
Nasceu do mundo o Redentor?

**Ó Céus, que a ira se faça  
Em salvação e em graça.**

Filha dos Reis, ó Virgem pura,  
Mostra-te, sai da escuridão;  
Em Ti com seres criatura,  
Um Deus quer ter sua mansão.



#### Neste Pão e Neste Vinho

**Neste pão e neste vinho  
O suor de nossas mãos,  
O trabalho e a justiça  
Para todos os irmãos.**

Ofertamos ó senhor os sofrimentos  
Dos pequenos e dos pobres teus amados  
Dos que lutam à procura de trabalho  
Das crianças e anciãos abandonados.

Ofertamos a firmeza e a coragem  
Dos que lutam em favor dos oprimidos  
Dos famintos e sedentos de justiça  
E que são por tua causa perseguidos.

**Hóstia Santa**

Hóstia Santa, manso cordeiro  
Amor primeiro do meu amor.  
Hóstia Santa vou ter a dita  
Duma visita do meu Senhor.

**Jesus está, eu creio assim!  
Jesus está na hóstia por mim.**

Hóstia Santa vem à minha alma,  
Trazer-lhe a calma, vem dar-lhe luz.  
Hóstia Santa, bem firme eu creio  
Que no meu seio está Jesus.



**Nossa Senhora, Mãe de Jesus**

**Miraculosa Rainha dos Céus,  
Sob o Teu manto tecido de luz,  
Faz com que a guerra acabe na terra  
E haja entre os homens a paz de Jesus**

Nossa Senhora, Mãe de Jesus,  
Dá-nos a graça da Tua luz;  
Virgem Maria divina flor  
Dá-nos a esmola do Teu amor.

**Intenções das Missas para esta Semana**

**Sábado, 30 de Novembro**

**5:00 pm.** Lourdes S. Bautista—Artur e Maria Angelina Pimentel—  
Maria Sofia Couto

**Domingo, 1 de Dezembro**

**8:30am.** Nelissa da Mota

**10:00 am.** Comunidade — Henrique Sebastião—José Luis e  
Maria Teresa Branco—José, Henriqueta e John Rebelo—Maria e  
José Senra—António Correia—António e Maria Raposo—José  
Correia, esposa, pais, sogros, família e almas do purgatório—  
Manuel e Natália Raposo, Manuel e Rosa Matias—Clementina e  
Emanuel Alves, pais e sogros, intenção de Manuel Alves

**11:30 am.** Stjepan Cicvaric

**1:00 pm.** Dino Dutra—Mercês e Cristiano Ventura, familiares e  
almas do purgatório

**Segunda-feira, 2 de Dezembro**

**9:00 am.** Almas do purgatório

**6:00 pm.** Paz no mundo

**Terça-feira, 3 de Dezembro**

**9:00 am.** Almas do purgatório

**6:00 pm.** Intenção de Connie, Larry e Joshua Medeiros

**Quarta-feira, 4 de Dezembro**

**9:00 am.** Luciano e Rosa Borges, pais, irmãos e almas do purgatório

**6:00 pm.** Richard Vicente

**Quinta-Feira dia 5 de Dezembro**

**9:00 am.** Maria Teresa Maiato e família

**6:00 pm.** Almas do purgatório

**Sexta-feira, 6 Dezembro**

**9:00 am.** Intenção de Martinho e Luisa Rodrigues e família

**6:00 pm.** Ermelinda Arruda—José Paulo dos Santos e familiares

**Sábado, 7 de Dezembro**

**5:00 pm.** Intention of Victoria Guerra—Souls in purgatory

**Concerto de Natal**

No sábado, dia 14 de Dezembro  
vamos ter o nosso tradicional  
concerto de Natal.

O concerto é às 6:30 da noite e  
são todos bem-vindos.



**Flores Para o Natal**

Como de costume, agradecemos toda a  
ajuda para as flores do Natal.

**Confissões para o Natal**

As confissões para o Natal, vão ser na quinta-  
feira, dia 19 de Dezembro, das 10:30 ao meio  
dia e das 6:30 às 8:00 da noite.

**Envelopes para 2025**

As caixas de envelopes para 2025 já se encontram à  
vossa disposição ao fundo da igreja.  
Se preferir levantar a caixa durante a semana, pode  
passar no escritório.

*Europa*  
convention centre

Take Out  
On-Site & Outside Catering

1407 Dundas St. W.  
416.534.5520  
7050 Bramalea Rd.  
905.677.9100

**PORTUGAL AUTO GARAGE**

Consertamos todas as marcas de carros • Temos serviço de Towing Se vier ate nos Ficara satisfeito

Proprietario: John Vidal  
650 Dundas St. W. 416-603-1554

**EXACAIRE MECHANICAL SYSTEMS LTD.**

REFRIGERACAO • AR CONDICIONADO  
AQUECIMENTO • MANUTENCAO  
INSTALACAO  
300-24 NEW TORONTO ST.  
416-703-2047  
LINHA DIRECTA: 416-896-9736

**André Marques**  
MANAGEMENT ACCOUNTANT

CONTABILIDADE COMMERCIAL  
PAYROLL-REGISTOS DE FIRMAS  
INCOME TAXES -  
COMMERCIAL E INDIVIDUAL  
36 Park Lawn Rd. #5 416-538-3295

*Macedo*  
**Winery Limited**  
1381 Dufferin St. 416-535-0416  
*Downtown*  
**Winery Limited**  
30 Ossington Ave. 416-537-0416



**ST. MICHAEL'S COLLEGE SCHOOL**  
Under the direction of the Basilian Fathers

Grades 7 to 12  
University preparatory

**APPLYSMCS.COM**



Service



The Vescio Family



Vescio Funeral Home - Toronto Chapel

2080 Dufferin Street  
416-656-3332

vesciofuneralhome.com

Os melhores serviços funerários pelo melhor preço garantido.

Pre-plan your funeral in our bright and modern family owned funeral home.



**CATHOLIC CEMETERIES**  
FUNERAL SERVICES

www.catholic-cemeteries.com

Queen of Heaven Cemetery 905-851-5822  
Mount Hope Cemetery 416-483-4944

Holy Cross Cemetery & Funeral Home 905-889-7467



Shopping  
Locally  
Saves Gas

**THE PERFECT SPOT**  
TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!



TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL  
905-624-4422

**LAWYERS**

**Marcos Associates**

*Advogados*

*Ao serviço da comunidade desde 1977*



1718 DUNDAS ST. W. 416-537-3151



**VIEIRA & ASSOCIATES**

INSURANCE BROKERS LTD.

201-55 Horner Ave 416-531-1146  
quotes@vieirainsurance.com

HOME AUTO COMMERCIAL LIFE

Providing innovative insurance solutions to the community for over 50 years.

We represent over 15 major insurance companies.

Trust a broker who understands your needs.

Monday - Friday 9am-5pm



**BATHURST CHAPEL**

366 Bathurst St.  
416-603-1444

**ANNETTE CHAPEL**

92 Annette St.  
416-762-8141

Jimmy Cardinal

4th Generation President & Owner

www.cardinalfuneralhomes.com

*A.C. Cordeiro*  
DENTURIST

MECÂNICO - DENTISTA  
1474 Dundas St. W. 416-533-5133